

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 105 (1979)
Heft: 22

Rubrik: Am Räto si Mainig

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Der Niederschlag von morgen

Zum Abschluss der Abendschau noch den NASA-Niederschlagsbericht für Mittwoch, den dreizehnten Juni.

Ueber der ganzen Schweiz leichte Partikelschauer aus dem Weltraummüll von Skylab II. Im Bereich Lenzerheide ist mit vereinzelt Waldbränden durch glühende Metallteilchen zu rechnen. Ueber Bern hängt ein russischer Hammer aus der Werkzeugkiste des Raumschiffes Sojus VII in einer geostationären Umlaufbahn.

Von Westen nähert sich rasch ein Keil chinesischer Wrackteile als Vorläufer aus dem jüngsten missglückten Satellitenversuch der Volksrepublik.

Unter dem Einfluss auffrischender Sonnenwinde ist die Haustür von Skylab I in eine spiralenförmige Umlaufbahn

eingetreten, die mit ihren südlichen Ausläufern den Kanton Graubünden und im Norden das Bodenseegebiet streifen könnte. Die amerikanische Weltraumbehörde rechnet allerdings nicht mit einem Absturz vor Donnerstagabend. Autofahrer in diesem Gebiet werden dennoch gebeten, die Schiebepächer geschlossen zu halten.

Achtung, Zuckerrübenanbauer im südlichen Wallis: Wechselnde Bewölkung durch überfrierende Raumschifftrümmer aus der Apollo-16/21-Kollision und dadurch bedingte Abkühlung auf minus zwei bis minus fünf Grad.

Die Vorhersage für Samstag. Von Osten her bewegt sich allmählich ein ausgedehntes NASA-Tief auf den atlantischen Raum zu. Der linke Asbest-Handschuh des Astronauten

Aldrin dürfte in den späten Nachmittagsstunden im Gebiet Bern-Lausanne abstürzen. Die Polizei bittet um Vorsicht an der Aufschlagstelle. Die Kühlbox mit den Lenin-Bildern aus Sojus III konnte wieder unter Kontrolle gebracht werden und zieht in Richtung Hebriden ab.

Wir bekommen eben noch eine Meldung ins Studio: Der Handschuh des Astronauten Aldrin hat vor wenigen Minuten den Äquator überquert und befindet sich im Anflug auf die Lombardei.

In der Mittleren Milchstrasse, zwischen den Pulsaren 32 und 32,5, behindert –s-s-s– ein hängengebliebener Raumtransporter der NASA weiterhin die innergalaktischen Ueberholstreifen in –s-s-s– Richtung Grosser Bär sowie zur, ich lese eben, es handelt sich um das

Berner Oberland und um die Lombardei.

Die weiteren Aussichten für Freitag. Alle Appenzeller sollten sich wegen des Niederganges einer Titangabel aus dem Essbesteck von Sojus –ss–ss–ss–ss– von Sojus XII, einer nichtidentifizierten WC-Brille und dreier Zusatztanks am frühen Nachmittag, he, was –sss–sss– ist mit dem verdammten Handschuh, vom frühen Nachmittag an in ihren Kellern aufhalten.

Sagt einmal, Freunde, ist –ssss–ssss– da niemand mehr in der Nachrichtenaufnahme? Nun bitte, eine Korrektur der NASA. Der Handschuh des Astronauten Aldrin wird im Raum Bern bereits für Mittwochaaboopae-nnnngggggg.

Alf Laila walaila

(Tausend und eine Nacht)

Khomeinis Gott ist das eigene ICH, er berauscht sich am Blut seiner Kinder. Süss ist das Blut und Khomeini am Spund füllt den Becher und säuft sich zum Sünder.

Süss ist das Blut, zehnmal süsser als Hasch, es verzaubert die Ohnmacht zu Träumen, doch jeder Schluck vergrössert den Durst und im Fass muss es ewiglich schäumen.

Rache ist Gift! Ob es Allah so will? Bei den Huris gilt Liebe und Gnade. Helfen könnte dem armen Khomeini nur eine bewährte Scheherazade!

Max Mumenthaler

Am Rätö



si Mainig

Letschthi bin i midama Kolleg zämmaghoggat, wo sich um da Bestand vum Romanischa Sorga macht. Är gseht im Tourismus und in dr allgemeina Mobilität vu üüsara Zit a tödlihi Bedrohig für dia viart Landassproch. Ma müass uubedingt öppis Muatigs tua, damit d Romana iari Kultur pfläaga khönnan und iaras Selbstbewusstsi nit varlüürand, hät ar gemeint.

Juscht a paar Tag spötar bin i uf Lugano aba gfahra. Wo-n-i dua übaram Monte Ceneri dena gsii bin, do häts zwor no viil zviil Schwoba und Tütschschwizar uf da Strossa gha, abar im Auto-Radio han i nu no Italienisch ghört. Bero-münschtar, Sarna und wia dia Tütschschwizar Sendar alli heissand, sin varstummt – dafür han i grad zwei Tessinar Programm kriagt. Z zweita hät übrigans – wia-n-i miar säga loh han – öppadia a Kundschaft vu nit meh als 600 bis 800 Höhrar. Abar nit gnug drmit. Wia miar jo alli wüssand, kunnt zu Radio Monte Ceneri no das feudala Fernsehzentrum vu Comano. D Tütschschwizar khönntand sich d Fingara abschlegga, wens an dr Fernsehstross in Züri därawäg gediiga untarprocht wärand. I mahha jedi Wett, dass as uf dr ganza Welt khei so var-

wöhnti Mindarheit git wia üüsari liaba Tessinar Miteidgenossa – dia hän in dära Bezühig würkli khei Grund zum Jomara.

Jetzt söll abar jo kheina kho und maina, i mögi das da 270 000 Tessinar nit gönna. Si sölland uubedingt iari zwei Radio- und iaras Fernsehprogramm ha, denn d Schwiz khann nu bestoh, wemar dia ethnische Mindarheita im Land ganz psundars pfläand. Do dra wird nit grütlat. Abar i maina, für ei romanisches Radioprogramm müassti magari au no Geld ufztriiba sii, und tehnnisch wärs jo khei uulösbars Problem. Das wär nit meh als recht – und 600 bis 800 Zuahörrar bräch-tand mar denn no vor am Zmorgad an d Lutsprehar.

Z befürchta isch allardings, dass as – wemar a romanische Lokalsendar uf-tätand in Graubünda – schnell zumana uuniga Hosalupf khämmti zwüschat da Engadinar, da Obarländer und da Obarhalbsteinar. Well äba jeda vu dänna Stiaragrindar vor allam siis eigana Idiom khöra wett. Abar noch anara Neuuf-lag vu da Pündnarwirra khönnti ma gwüss au in däm Striit a Kompromiss finda. Und drum säg i nohamol: Ei volls Radio-programm in üüsara quarta Lingua wär khei Luxus. Viva la Grischa!